

Signatura: EB 2016/LOT/G.8
Fecha: 27 de octubre de 2016
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a Oxfam Italia para el proyecto de Participación de las comunidades de la diáspora en Italia en iniciativas de colaboración en apoyo del desarrollo rural y el empleo juvenil en Marruecos y el Senegal

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Mattia Prayer Galletti
Especialista Técnico Principal
División de Asesoramiento Técnico y Políticas
Tel.: (+39) 06 5459 2294
Correo electrónico: m.prayer@ifad.org

Envío de documentación:

William Skinner
Jefe
Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2974
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Pedro de Vasconcelos
Gerente
Fondo de financiación para remesas
Tel.: (+39) 06 5459 2012
Correo electrónico: p.devasconcelos@ifad.org

Para aprobación

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre la propuesta de donación que figura en el párrafo 19.

Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a Oxfam Italia para el proyecto de Participación de las comunidades de la diáspora en Italia en iniciativas de colaboración en apoyo del desarrollo rural y el empleo juvenil en Marruecos y el Senegal

I. Antecedentes y cumplimiento de la Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones

1. El impacto de las remesas y las inversiones de la diáspora en el desarrollo en los países de origen de los migrantes se reconoce y prioriza cada vez más a nivel mundial. Los Objetivos de Desarrollo Sostenible hacen referencia a las contribuciones fundamentales de los migrantes al crecimiento inclusivo y el desarrollo sostenible. El Grupo de los 20, en su comunicado de la cumbre de septiembre de 2016 emitido en Hangzhou (China), reiteró la necesidad de reducir los costos de las remesas, que vinculó a la prioridad de mejorar la inclusión financiera, sobre todo para los jóvenes de las zonas rurales. En la Agenda de Acción de Addis Abeba de la Tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo se reconoce que la contribución que realizan los migrantes mediante las remesas es uno de los motores fundamentales del crecimiento inclusivo y el desarrollo sostenible en los países de origen, tránsito y destino.
2. Según los datos más recientes, hay más de 4,5 millones de migrantes en Italia, 338 000 de los cuales se dedican regularmente a la agricultura. Transfieren más de USD 10 000 millones al año en remesas a sus países de origen. Las comunidades más numerosas de migrantes proceden de las regiones del Cercano Oriente, África del Norte y Europa y África Occidental y Central. Se estima que el 40 % del total de remesas se envía a zonas rurales, mientras que el 5 % se invierte en actividades relacionadas con la agricultura. Estas cifras ponen de relieve la función fundamental que la diáspora y sus familias desempeñan en el desarrollo rural y la seguridad alimentaria en sus países de origen.
3. Mediante este proyecto se procura aprovechar el compromiso de la diáspora con sus comunidades de origen para movilizar sus ahorros y conocimientos en favor de inversiones viables en el desarrollo de los jóvenes rurales a través de la agricultura. En la fase de diseño, se llevarán a cabo una actividad de cartografía exhaustiva y una evaluación detallada de las comunidades de la diáspora. Se celebrarán una serie de reuniones con representantes de los jóvenes de la diáspora a fin de determinar y convenir las modalidades de ejecución.
4. El desempleo juvenil constituye un problema importante tanto en Marruecos como en el Senegal. En este último país, la Organización Internacional del Trabajo estima que los jóvenes de 15 a 34 años representan el 67 % del total de desempleados. En Marruecos se registra desde hace años un aumento del desempleo juvenil; entre los desempleados de 15 a 24 años, el 50,3 % vive en las zonas rurales. La fuerte presión sobre el mercado laboral se debe principalmente a una política inadecuada, el bajo nivel de especialización de los jóvenes, la falta de acceso a la financiación y las bajas tasas de crecimiento económico. Es necesario contrarrestar la emigración de los jóvenes a nivel nacional, de las zonas rurales a las urbanas, y a nivel internacional.

5. El proyecto propuesto está en consonancia con la meta y los objetivos de la Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones (2015).¹ En particular:
- Tiene una dimensión mundial orientada al bien público, ya que promueve el intercambio de conocimientos y la distribución de beneficios entre países y regiones de manera que puedan agregarse y evaluarse a un nivel que va más allá de una única operación nacional.
 - Tiene por finalidad generar conocimientos, que deberán compartirse con el FIDA e integrarse en las actividades de programación en los países y en la actuación normativa a nivel regional y mundial, y cuyos logros deberán documentarse y analizarse adecuadamente.
 - Responde a la esfera prioritaria del empleo y los jóvenes de las zonas rurales, centrándose especialmente en la creación de innovaciones institucionales o normativas que propician medios de vida sostenibles y trabajo digno para los jóvenes rurales.
 - Contribuye a la promoción y participación normativa como instrumento para influir en los países.
 - Complementa los préstamos y programas del FIDA en el Senegal y Marruecos. En particular: i) en Marruecos, la propuesta está en consonancia con los objetivos principales del Programa de Fomento de la Cadena de Valor Agrícola en las Zonas Montañosas de la Provincia de Taza y el Proyecto de Fomento de la Cadena de Valor Agrícola en las Zonas Montañosas de la Provincia de Al-Haouz del FIDA, que tienen por objeto apoyar las empresas locales mediante la diversificación de las actividades económicas y el establecimiento de inversiones sostenibles destinadas a aumentar los ingresos entre mujeres, hombres y jóvenes pobres de las zonas rurales, y ii) en el Senegal, la propuesta se ajusta al Programa de Apoyo al Desarrollo Agrícola y la Capacidad Empresarial en las Zonas Rurales del FIDA, en particular a su objetivo de crear oportunidades de empleo rural sostenible para las mujeres y los jóvenes. Se procurará coordinar con estos programas y proyectos, proporcionando así recursos financieros adicionales a las empresas locales y creando nuevas oportunidades de empleo para los jóvenes del medio rural.
6. El receptor, Oxfam Italia, se seleccionó mediante un concurso abierto.² Se trata de una organización no gubernamental (ONG) dedicada al desarrollo, la asistencia humanitaria y la sensibilización con una sólida experiencia en la gestión de programas sobre el terreno y de promoción, que ya se ha encargado de la ejecución de varias donaciones del FIDA con resultados satisfactorios y buen desempeño.

II. Proyecto propuesto

7. La meta general del proyecto es impulsar la creación de empleo y la generación de ingresos para los jóvenes del medio rural en Marruecos y el Senegal mediante el aprovechamiento de las inversiones a largo plazo de la diáspora en Italia. Los objetivos son los siguientes: i) proporcionar competencias para el establecimiento de redes y apoyo técnico a la diáspora en Italia con miras a determinar iniciativas agrícolas y no agrícolas rentables y remuneradas en las zonas rurales de Marruecos y el Senegal e invertir en ellas; ii) prestar apoyo financiero y de otra índole a las inversiones rurales aprovechando el espíritu empresarial de los jóvenes y las oportunidades de empleo, y iii) promover la innovación y el fomento de los conocimientos en las organizaciones de la diáspora en Italia, entre los responsables de la formulación de políticas locales y nacionales en Marruecos y el Senegal, y entre los interesados internacionales pertinentes, con objeto de seguir apoyando la función de la diáspora para el desarrollo de los jóvenes del medio rural.

¹ Véase el documento EB 2015/114/R.2/Rev.1.

² La solicitud de propuestas, que se publicó en el sitio web del FIDA en inglés y francés el 4 de mayo de 2016, tenía como fecha límite el 19 de junio de 2016, por lo que se proporcionaron seis semanas a los interesados para la elaboración de las propuestas (https://www.ifad.org/en/what/operating_model/bid/tags/21293921).

8. El grupo objetivo estará compuesto por los jóvenes de las zonas rurales de 15 a 35 años que se beneficiarán de las inversiones de la diáspora en Marruecos y el Senegal.
9. El proyecto se ejecutará durante un período de cuatro años y comprenderá los componentes siguientes:
 - i) aumento de la capacidad y determinación de oportunidades complementarias para las inversiones de la diáspora en las empresas rurales;
 - ii) aprobación y ejecución de inversiones agrícolas y no agrícolas de la diáspora en las zonas rurales que promueven el empleo y el espíritu empresarial de los jóvenes, y
 - iii) aprendizaje basado en los conocimientos y datos empíricos.
10. Mediante el proyecto se creará un mecanismo de inversión estable para que los migrantes inviertan en oportunidades económicas rurales, que proporcionará incentivos a las comunidades de la diáspora para que actúen de manera concertada y propicien inversiones rurales productivas en sus países de origen.
11. Al término del primer año (fase inicial) y durante el segundo año (fase de expansión), se realizará una convocatoria competitiva para la presentación de propuestas de negocios destinadas a respaldar actividades de desarrollo rural en Marruecos y el Senegal, centradas en la generación de empleo local para los jóvenes. Se espera que estas propuestas, que los empresarios locales presentarán y los miembros de la diáspora respaldarán, abarcarán una amplia gama de opciones de subsistencia rurales, especialmente actividades agrícolas y no agrícolas.
12. Las propuestas se presentarán en forma de planes de negocio e incluirán: i) los objetivos propuestos; ii) el calendario previsto; iii) los costos del proyecto; iv) el plan de financiación, en el que se especificará el monto de la inversión, y v) los déficits de carácter técnico y financiero. Se evaluarán la factibilidad técnica y la viabilidad financiera de las propuestas, dando prioridad a los proyectos que generen empleo para los jóvenes, con componentes de fomento de la capacidad sólidos y específicos que promuevan la transferencia de competencias.
13. Dado que el proyecto está en plena consonancia con los planes de política y estrategias nacionales de migración y desarrollo rural de Marruecos y el Senegal, y gracias al apoyo de los respectivos gobiernos, también podrá garantizarse una mayor sostenibilidad en el futuro con la posible institucionalización del mecanismo de inversión.³

III. Efectos directos/Productos previstos

14. Se prevé que mediante el proyecto se obtengan los efectos directos/productos siguientes: i) el aumento del nivel de inversiones de la diáspora en la agricultura; ii) el incremento del número de jóvenes empleados en las zonas rurales, y iii) el aumento de la cantidad de modelos de negocio exitosos.

IV. Disposiciones para la ejecución

15. Oxfam Italia ejecutará el proyecto en colaboración con Slow Food, Microfinanza y cuatro organizaciones de la diáspora de Marruecos y el Senegal. Todas las organizaciones participantes promoverán la coordinación y el establecimiento de redes con entidades locales, regionales y nacionales en Italia, Marruecos y el Senegal por igual ya que la movilización de las comunidades y los interesados será fundamental para apoyar la estrategia del proyecto y la sostenibilidad futura una vez que este haya finalizado. En concreto, colaborarán con los asociados existentes

³ En un taller organizado por el FIDA en abril de 2016, representantes de los gobiernos de Marruecos y el Senegal, junto con organizaciones de la diáspora de estos dos países, reconocieron la gran pertinencia de la propuesta y manifestaron su pleno apoyo a la iniciativa. El material de referencia del taller puede consultarse en la dirección siguiente: <https://www.ifad.org/topic/event/tags/remittances/senegal/y2016/17497922>.

en Marruecos y el Senegal para garantizar un sentido de apropiación local adecuado y la capacidad de trabajar sobre el terreno. Estos asociados son Remess, una red de redes centrada en la economía social; Attadamoune, una institución de microfinanciación local en Marruecos; FONGS, una red; La Lumière, una ONG en el Senegal; Presidia y una red de 10 000 huertos de Slow Food, que abarca ambos países. Se prestará la debida atención a la coordinación con instituciones clave en cada país a fin de asegurar la adhesión institucional necesaria y el respeto de las leyes y reglamentos nacionales.

16. En calidad de receptor de la donación, Oxfam Italia será responsable de la coordinación general del proyecto y de su ejecución técnica y financiera, en particular la coordinación de las actividades de seguimiento, evaluación y rendición de cuentas. Asegurará que las tareas que los distintos asociados han de ejecutar se coordinen debidamente y se ajusten al plan operativo aprobado. Se firmarán acuerdos de asociación específicos entre Oxfam Italia y los asociados. Cada organización será responsable ante el receptor de la donación de la correcta contabilidad financiera de los gastos relacionados con las actividades, mientras que Oxfam Italia será el responsable último y deberá rendir cuentas al FIDA por lo que respecta a garantizar que los recursos de la donación se utilizan de conformidad con lo dispuesto en el convenio de financiación y que se rinden cuentas de todos ellos.
17. No hay desviaciones respecto de los procedimientos normalizados en materia de presentación de información financiera y auditoría.

V. Costos y financiación indicativos del proyecto

18. El costo total del proyecto, de USD 1,95 millones, se financiará mediante una donación del FIDA por valor de USD 1,5 millones y la cofinanciación del receptor de la donación por valor de USD 450 000. En los cuadros siguientes se presentan los costos del proyecto por componente y actividad.

Cuadro 1

Costos desglosados por componente y entidad financiadora
(en miles de USD)

<i>Componentes</i>	<i>FIDA</i>	<i>Oxfam Italia</i>	<i>Total</i>
1. Componente 1. Oportunidades complementarias de inversión de la diáspora en empresas rurales	332	90	422
2. Componente 2. Inversiones rurales agrícolas y no agrícolas para generar empleo juvenil	900	250	1 150
3. Componente 3. Aprendizaje basado en los conocimientos y datos empíricos	170	110	280
4. Gestión y gastos generales del proyecto	98	-	98
Total	1 500	450	1 950

Cuadro 2

Costos desglosados por categoría de gasto y entidad financiadora

(en miles de USD)

<i>Categoría de gasto</i>	<i>FIDA</i>	<i>Oxfam Italia</i>	<i>Total</i>
1. Sueldos y prestaciones	391	115	506
2. Costos de funcionamiento	41	57	98
3. Consultorías	94	18	112
4. Viajes y dietas	171	69	240
5. Subdonación	510	100	610
6. Bienes, servicios e insumos	43	45	88
7. Talleres	60	33	93
8. Capacitación	92	13	105
9. Gastos generales	98	-	98
Total	1 500	450	1 950

VI. Recomendación

19. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la propuesta de donación con arreglo a lo dispuesto en la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el proyecto de Participación de las comunidades de la diáspora en Italia en iniciativas de colaboración en apoyo del desarrollo rural y el empleo juvenil en Marruecos y el Senegal, conceda una donación de un millón quinientos mil dólares estadounidenses (USD 1 500 000) a Oxfam Italia para un proyecto de cuatro años de duración, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

Kanayo F. Nwanze
Presidente

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	To spur job creation and income generation targeting youth in rural communities in Senegal and Morocco by maximizing the long-term investment of the diaspora in Italy	<ul style="list-style-type: none"> • Between 5% and 10% increase of jobs related to in and off-farm sectors in the targeted areas • % reduction of rural youth unemployment in the targeted areas 	<ul style="list-style-type: none"> • National statistics available for Morocco and Senegal disaggregated per region and age • Project reports and surveys 	
Objectives	<ol style="list-style-type: none"> 1. To channel networking skills and technical support to diaspora in Italy towards identification and investments in innovative, profitable and remunerated rural on- and off-farm initiatives in Senegal and Morocco 2. To provide financial and non-financial support to rural investments leveraging youth entrepreneurship and employment opportunities 3. To promote innovation and knowledge building within diaspora organizations in Italy, local policy makers in Morocco and Senegal and relevant international stakeholders to continue supporting the role of diaspora for rural youth development 	<ul style="list-style-type: none"> • Between 5% and 10% increase of savings of the assessed diaspora invested in the selected business projects • Between 200 and 400 new jobs created for youth in rural areas in Senegal and Morocco • Recommendations and lessons learned from the project are shared within international fora and inspire IFAD national programs 	<ul style="list-style-type: none"> • Businesses registrations • Business strategic plans of supported initiatives including support from diaspora • Accounting books of the supported businesses and payroll for employees • Public policy announcements and/or documents of local, national or regional institutions 	<ul style="list-style-type: none"> • No major economic shocks occur • Political relationships between Italy and Morocco/ Senegal allow for economic cooperation • Collaboration of the diaspora organizations and acceptance by in-country communities
Outputs	<p><u>Matching opportunities for diaspora's investment in rural business in their countries of origin are set-up</u></p> <p>Output 1.1: A survey report with investment behaviours and preferences of Moroccan and Senegalese diaspora members; (ii) mapping of economic actors in Morocco and Senegal. Output 1.2: 80 to 120 business project ideas. Output 1.3: Financial education and business management training delivered to diaspora members and business promoters.</p> <p><u>On and off-farm sustainable rural investments</u></p> <p>Output 2.1: 50—100 investment initiatives financed and supported with technical assistance and mentoring support services. Output 2.3: Youth skills training offered to employable youth. Output 2.4: Information system for diaspora investors. Output 2.5: Market opportunities and B2B initiatives identified locally and for Moroccan and Senegalese products in the Italian market</p> <p><u>Knowledge and evidence-based learning</u></p> <p>Output 3.1: Communication materials Output 3.2: Scalable and replicable lessons learnt and</p>	<ul style="list-style-type: none"> • At least 50 diaspora members as potential investors and 50 business promoters are identified • Up to 120 business project ideas are identified: 20-30 during the pilot phase and the rest in the second phase • 50-100 new or existing businesses supported in Morocco and Senegal financed by diaspora members in Italy • At least 60% of the new jobs are for youth as collateral of the increased rural investments generated by the sustained business initiatives • An online repository of relevant documents developed during project implementation • Outreach to at least 100 policy-makers at 	<ul style="list-style-type: none"> • Projects progress reports and documents • MEAL reports of the project • Project databases • Focus groups, interviews and surveys • Project progress reports and documents • MEAL reports of the project and databases • Focus groups, interviews and surveys • Business plans • Projects progress reports and documents • MEAL reports of the project 	<ul style="list-style-type: none"> • Diaspora is willing to financially invest in the countries of origin • Local communities in SEN and MRC engage in business initiatives • External funding opportunities integrate IFAD's contribution • Minimum obstacles for business creation and support • Low -Informality • Access to market, locally and abroad, is ensured (for business projects foreseeing commercialization of products) • Investments on marketing, packaging and labeling are duly considered in building and identifying the business projects to be supported.

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
	methodologies Output 3.3: Lessons learnt are disseminated among policy makers at local, national and international level Output 3.4: MEAL (Monitoring, Evaluation, Accountability and Learning) system and operating procedures with critical indicators for this type of initiative.	local, national, international level • Number of access to webpages and followers on Facebook and Twitter	• Web access to project documents and online pages	
Key Activities	<p>Component 1, 1.1 Profiling of diaspora's interest towards investments in sustainable rural businesses 1.2 Identification of stakeholders active in rural development in SEN&MRC 1.3 Training and coaching to diaspora communities members and Senegalese and Moroccan stakeholders 1.4 Creation of a rural business opportunities portfolio</p> <p>Component 2, 2.1 Selection and funding of 50-100 rural business investment projects 2.2 Set-up a technical assistance provision and monitoring system 2.3 Organization of networking opportunities</p> <p>Component 3, 3.1 Documentation and communication material 3.2 Capitalization and systematization actions Knowledge dissemination</p>	<p>Component 1: 1 summary report with diaspora interests, in-country potentialities, financial market opportunities; portfolio of up to 40 investment projects; Stage 1 report indicating lessons by month 17.</p> <p>Component 2: At least 50 sub-grant contracts are signed; meetings/webinars organized involving supported business promoters and diaspora investors</p> <p>Component 3: A systematization document including 4 case studies; international events attended by at least 15 project beneficiaries presenting their experience in Morocco or Senegal</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Project documents and progress reports • Baseline survey • Final monitoring and evaluation results • Minutes of meetings • Attendance lists • Completion report 	<ul style="list-style-type: none"> • Active involvement of national and local institutions in the project activities • Active participation of the project beneficiaries to the project activities • Resources and funds are made timely available to grant recipient and its partners